



Spritzung Jetting



Seite / Page 442

Flaschenzellen Bottle pockets



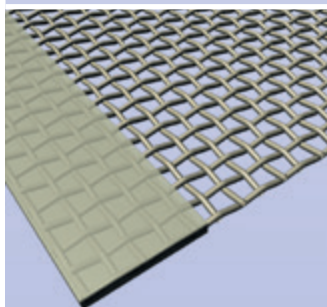
Seite / Page 450

Flaschenaufgabe und Flaschenabgabe Bottle infeed and discharge



Seite / Page 454

Etikettenustragung Label removal



Seite / Page 459

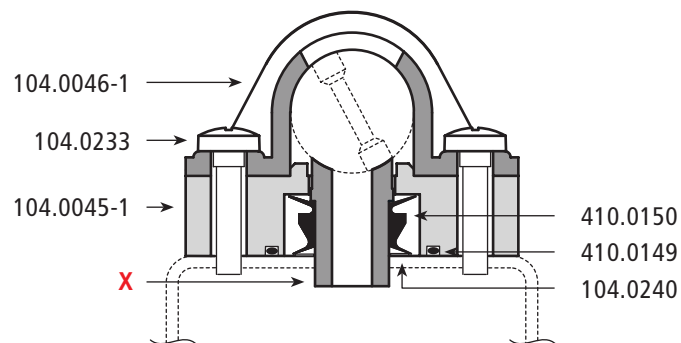
Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy and surface quality

Spritzrohraufsatz Jetting tube attachment



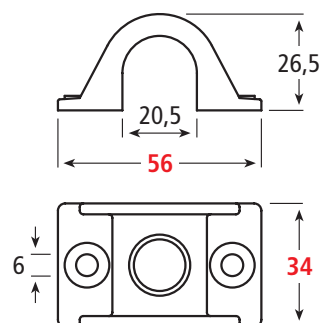
Artikel Nr. Part No.	Bohrung / Bore Ø in mm	Dichtbuchse Seal bushing
104.0247	3,5	X = 104.0040
104.0241	6,5	X = 104.0041
104.0245	6,5 oval	X = 104.0041-2
104.0246	8	X = 104.0042

Spritzrohrlager, Oberteil - Schelle - Jetting tube attachment, upper part



Artikel-Nr. / Part No.
104.0046-1

Material: Kunststoff / Plastic
Farbe / Colour: ■

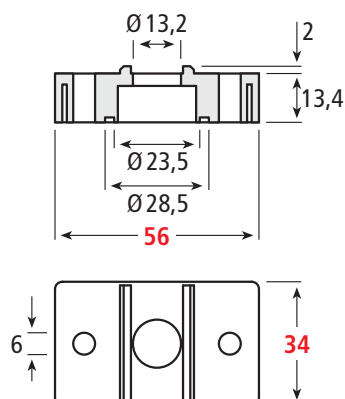


Spritzrohrlager, Unterteil - Platte - Jetting tube attachment, lower part



Artikel-Nr. / Part No.
104.0045-1

Material: Kunststoff / Plastic
Farbe / Colour: ■



Spritzrohrlager, Oberteil - Schelle - Jetting tube attachment, upper part

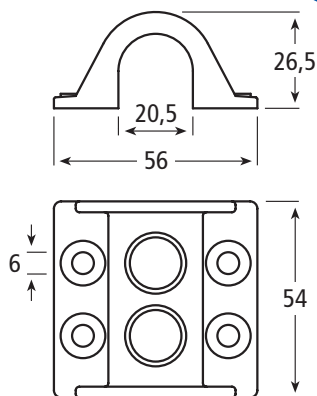


Artikel-Nr. / Part No.

104.0265

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: ■



Spritzrohrlager, Unterteil - Platte - Jetting tube attachment, lower part

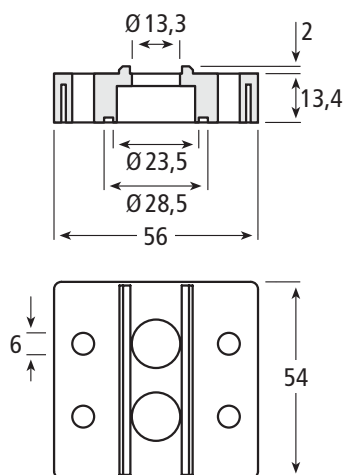


Artikel-Nr. / Part No.

104.0266

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: ■



Spritzrohrlager, Oberteil - Schelle - Jetting tube attachment, upper part

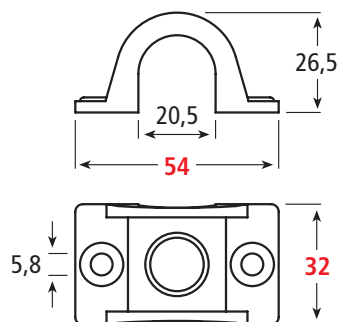


Artikel-Nr. / Part No.

104.0046

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: □



Spritzrohrlager, Unterteil - Platte - Jetting tube attachment, lower part

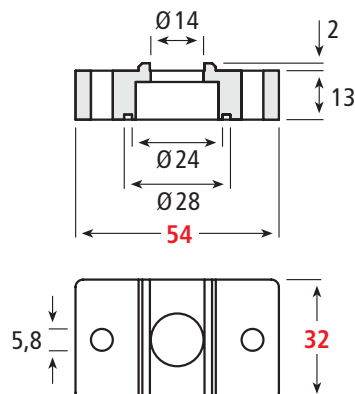


Artikel-Nr. / Part No.

104.0045

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: □



Spritzung Jetting

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

Weitere Formteile aus Kunststoff nach Zeichnung oder Muster.

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy und surface quality

Further plastic finished parts according to drawings or samples.



Spritzrohrlager, Oberteil - Schelle - Jetting tube attachment, upper part

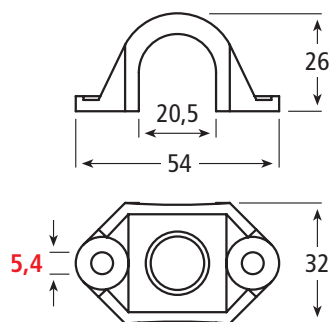


Artikel-Nr. / Part No.

104.0235

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: ■



Spritzrohrlager, Unterteil Jetting tube attachment, lower part

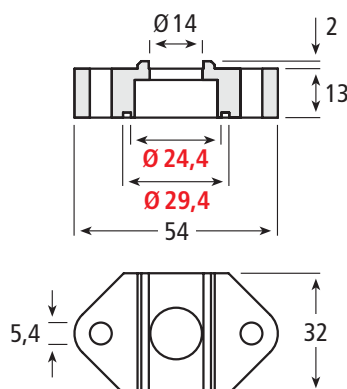


Artikel-Nr. / Part No.

104.0234

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: ■



Spritzrohrlager, Oberteil - Schelle - Jetting tube attachment, upper part

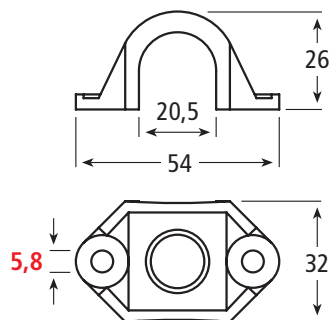


Artikel-Nr. / Part No.

104.0044

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: □



Spritzrohrlager, Unterteil Jetting tube attachment, lower part

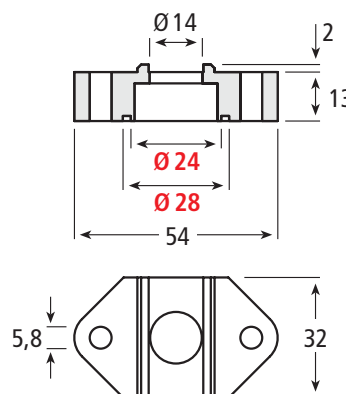


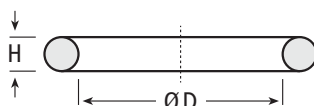
Artikel-Nr. / Part No.

104.0043

Material: Kunststoff / Plastic

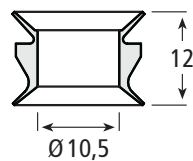
Farbe / Colour: □





Artikel Nr. Part No.	Abmessungen / Dimensions in mm		passend zu suitable to
	Ø D	H	
410.0149	23,5	1,8	104.0043, 104.0045, 104.0045-1
410.0146	25	2,5	104.0234
410.0194	37,9	1,8	104.0266
410.0193	45,7	2,6	104.0039
Material: EPDM Farbe / Colour: ■			

Doppel-V-Dichtung, 12 mm Double V Collar, 12 mm



Artikel-Nr. / Part No.

410.0150

Material: EPDM

Farbe / Colour: ■

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

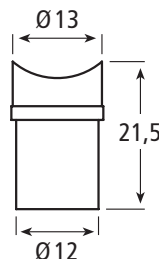
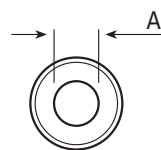
Weitere Formteile aus Kunststoff nach Zeichnung oder Muster.

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

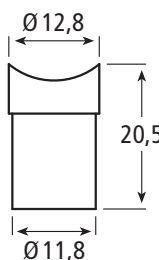
- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy and surface quality

Further plastic finished parts according to drawings or samples.

Dichtbuchsen Seal bushings



Typ / Type 1



Typ / Type 2

Artikel Nr. Part No.	Bohrung / Bore Ø A in mm	Typ Type
104.0040	3,5	1
104.0040-1	3,5 oval	1
104.0041	6,5	1
104.0041-1	6,5	2
104.0041-2	6,5 oval	1
104.0042	8,0	1
Material: Kunststoff / Plastic Farbe / Colour: ■		

Kreuzschlitzschraube M5 Phillips head screw M5



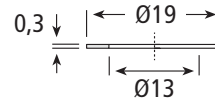
Artikel-Nr. / Part No.

104.0233

Material: Edelstahl / Stainless steel

Farbe / Colour: ■

Scheibe für Spritzrohraufsatz Washer for jetting tube attachment



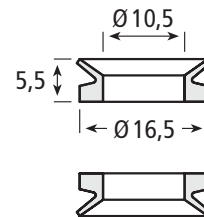
Artikel-Nr. / Part No.

104.0240

Material: Edelstahl / Stainless steel

Farbe / Colour: ■

V-Ring für Dichtelement / V-ring



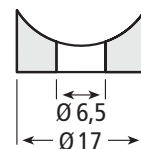
Artikel-Nr. / Part No.

410.0147

Material: EPDM

Farbe / Colour: ■

Dichtscheibe / Sealing gasket

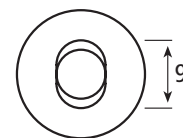


Artikel-Nr. / Part No.

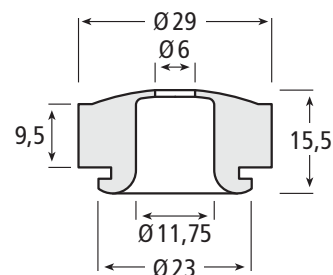
104.0035

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: □



Dichtung Gasket



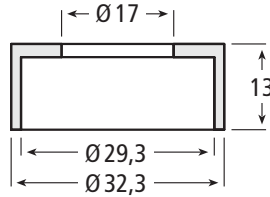
Artikel-Nr. / Part No.

104.0033

Material: EPDM

Farbe / Colour: ■

Stützring Support ring



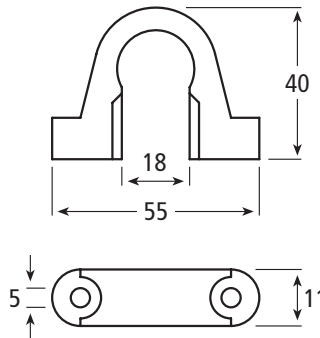
Artikel-Nr. / Part No.

104.0034

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour:

Lager Pillow block



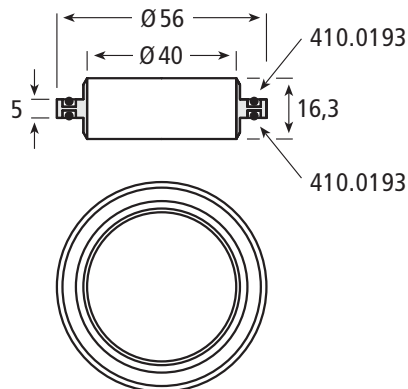
Artikel-Nr. / Part No.

104.0053

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour:

Führungsstück Guide piece



Artikel-Nr. / Part No.

104.0268 (inkl. O-Ringe / incl. O-rings)

104.0039 (ohne O-Ringe / without O-rings)

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour:

Spritzung Jetting

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

Weitere Formteile aus Kunststoff nach Zeichnung oder Muster.

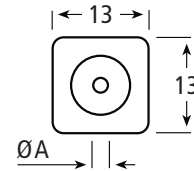
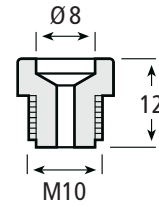
Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy and surface quality

Further plastic finished parts according to drawings or samples.



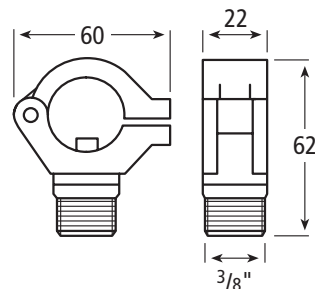
Vollstrahldüsen Solid jet nozzles



Artikel Nr. Part No.	Bohrung / Bore Ø A in mm
104.0047	1,5
104.0048	1,8
104.0049	2,0
104.0050	2,5
104.0051	2,8
104.0052	5,5
Material: Kunststoff / Plastic Farben / Colours: ■ ■ ■ ■ ■ je nach Verfügbarkeit / depending on stock	

Montageschelle mit Gewindeanschluß 3/8" (passend für 1" Rohr)

Threaded eyelet 3/8"
(for pipe-Ø 1")



Artikel-Nr. / Part No.

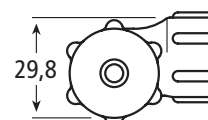
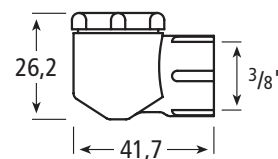
104.0226 Schelle mit Dichtring
Eyelet with gasket

104.0227 Überwurfmutter / Retaining nut

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farben / Colours: ■ ■ je nach Verfügbarkeit
depending on stock

Excenterdüse Hollow cone spray



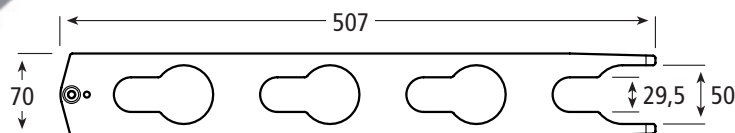
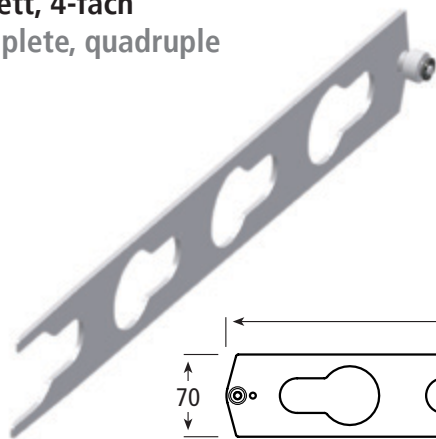
Artikel-Nr. / Part No.

104.0228

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farbe / Colour: ■

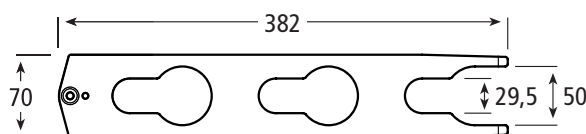
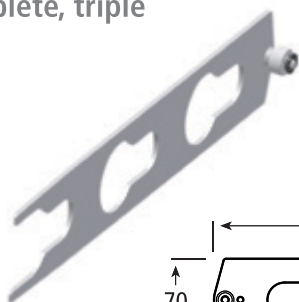
Schieber, komplett, 4-fach Sliderplate, complete, quadruple



Artikel-Nr. / Part No.
104.0004

Material: Polypropylen / Polypropylene
Farbe / Colour: ☐

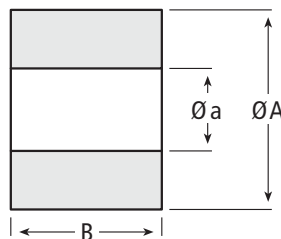
Schieber, komplett, 3-fach Sliderplate, complete, triple



Artikel-Nr. / Part No.
104.0009

Material: Polypropylen / Polypropylene
Farbe / Colour: ☐

Rollen Rollers



Artikel Nr. Part No.	Abmessungen / Dimensions in mm		
	Ø A	Ø a	B
104.0026	20	6	10
104.0216	25	12	12
104.0218	30	8,5	17
104.0010	30	12,5	22,7
104.0217	50	24	39
Material: Kunststoff / Plastic Farben / Colours: ☐ ☒			

Spritzung Jetting

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

Weitere Formteile aus Kunststoff nach Zeichnung oder Muster.

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

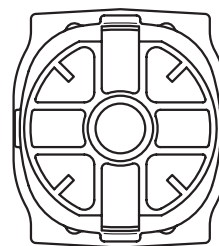
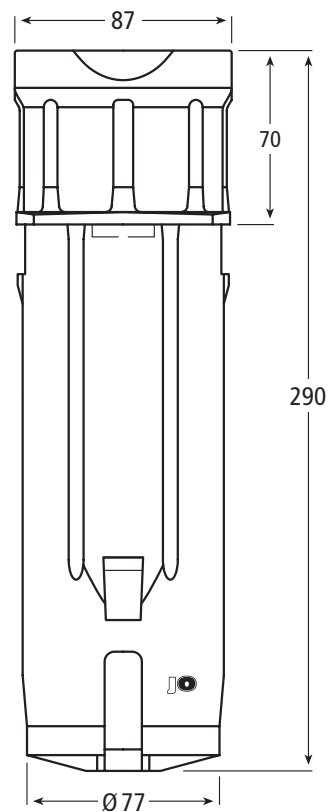
- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy und surface quality

Further plastic finished parts according to drawings or samples.





Flaschenzelle, Tlg. 87 Bottle pocket, pitch 87



Artikel-Nr. / Part No.

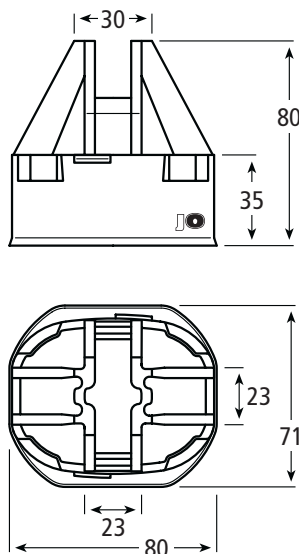
104.0201

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farbe / Colour: ☐

Weitere Flaschenzellen auf Anfrage möglich.
Sprechen Sie uns an, wir helfen Ihnen immer gerne weiter!
Further bottle pockets available upon request.
Just contact us, we are always pleased to help you!

Kunststoffkopf, Tlg. 80
Plastic insert, pitch 80



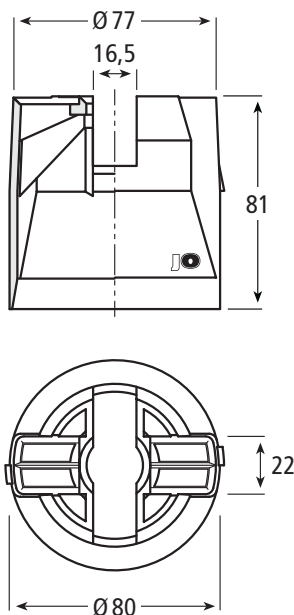
Artikel-Nr. / Part No.

104.0224

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farbe / Colour: ■

Kunststoffkopf, Tlg. 83
Plastic insert, pitch 83



Artikel-Nr. / Part No.

104.0251

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farbe / Colour: ■

Flaschenzellen

Bottle pockets

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

Weitere Flaschenzellen auf Anfrage möglich.

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy and surface quality

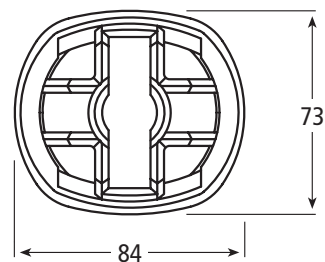
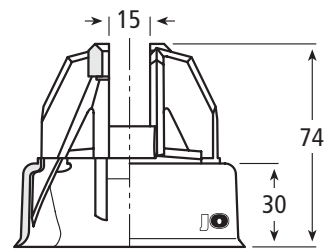
Further bottle pockets available upon request.

Weitere Flaschenzellen auf Anfrage möglich.
Sprechen Sie uns an, wir helfen Ihnen immer gerne weiter!
Further bottle pockets available upon request.
Just contact us, we are always pleased to help you!





Kunststoffkopf, Tlg. 80 Plastic insert, pitch 80



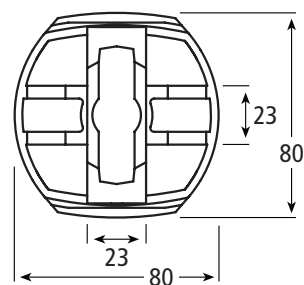
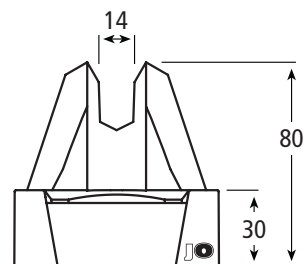
Artikel-Nr. / Part No.

104.0069

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farbe / Colour:

Kunststoffkopf, Tlg. 80 Plastic insert, pitch 80



Artikel-Nr. / Part No.

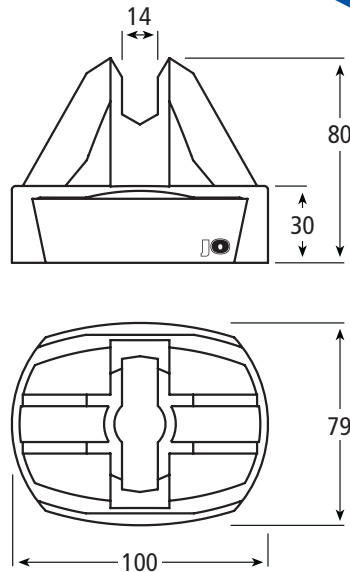
104.0272

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farbe / Colour:

Weitere Flaschenzellen auf Anfrage möglich.
Sprechen Sie uns an, wir helfen Ihnen immer gerne weiter!
Further bottle pockets available upon request.
Just contact us, we are always pleased to help you!

Kunststoffkopf Plastic insert



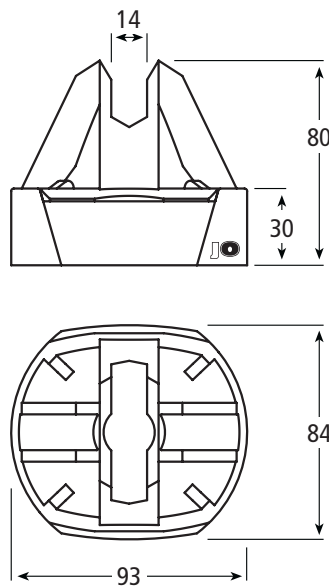
Artikel-Nr. / Part No.

104.0273

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farbe / Colour: ■

Kunststoffkopf Plastic insert



Artikel-Nr. / Part No.

104.0274

Material: Polypropylen / Polypropylene

Farbe / Colour: ■

Flaschenzellen Bottle pockets

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

Weitere Flaschenzellen auf Anfrage möglich.

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy und surface quality

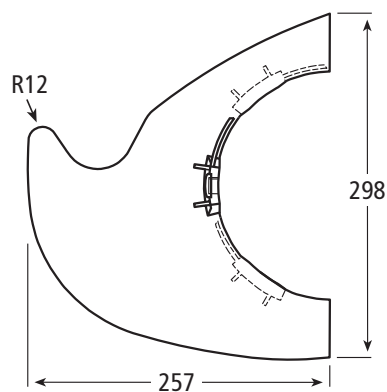
Further bottle pockets available upon request.

Weitere Flaschenzellen auf Anfrage möglich.
Sprechen Sie uns an, wir helfen Ihnen immer gerne weiter!
Further bottle pockets available upon request.
Just contact us, we are always pleased to help you!





Aufgabescheibe R12 Infeed disc R12



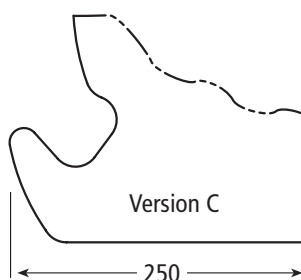
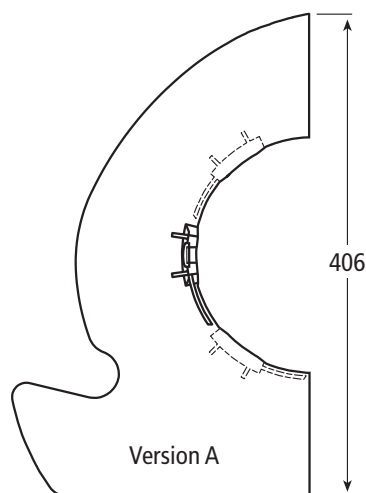
Artikel-Nr. / Part No.

104.0238

Material: verstärkter Kunststoff
reinforced plastic

Farbe / Colour: ■

Abgabescheibe Discharge disc



Artikel-Nr. / Part No.

104.0239 (Version A)

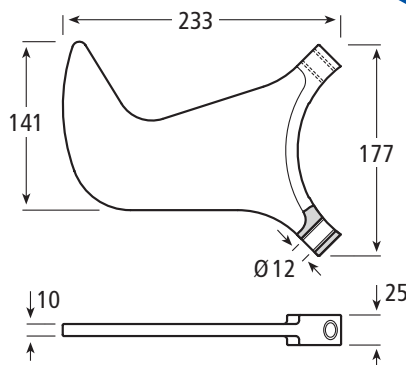
104.0239-1 (Version B)

104.0239-2 (Version C)

Material: verstärkter Kunststoff
reinforced plastic

Farbe / Colour: ■

Aufgabefinger Infeed finger



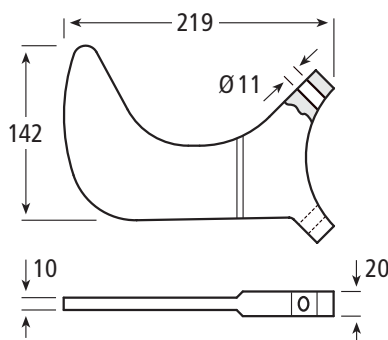
Artikel-Nr. / Part No.

104.0249

Material: verstärkter Kunststoff
reinforced plastic

Farbe / Colour: ■

Einschubfinger Infeed finger



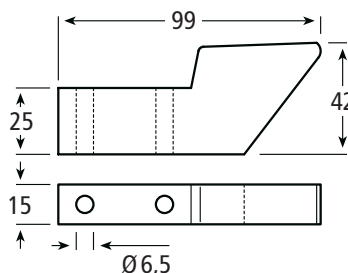
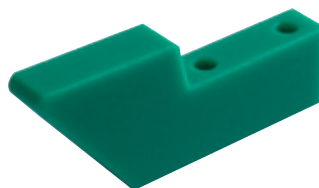
Artikel-Nr. / Part No.

104.0244

Material: Polyäthylen UHMW
Polyethylene UHMW

Farbe / Colour: ■

Auflagestück Support



Artikel-Nr. / Part No.

104.0002

Material: Polyäthylen UHMW
Polyethylene UHMW

Farbe / Colour: ■

Flaschenauf- und abgabe

Bottle infeed and discharge

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

Weitere Formteile aus Kunststoff nach Zeichnung oder Muster.

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

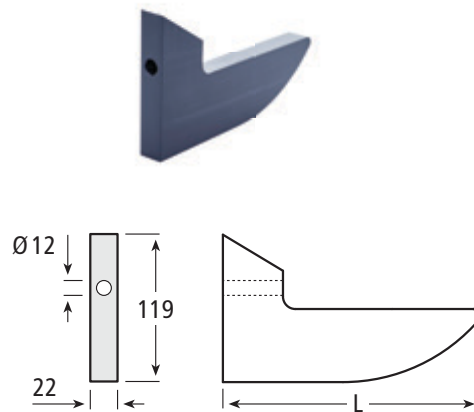
- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy and surface quality

Further plastic finished parts according to drawings or samples.



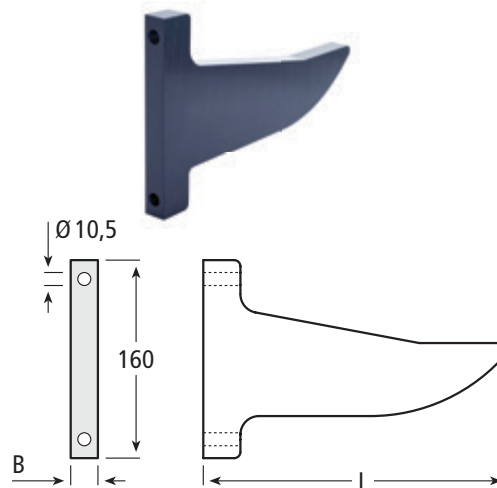
Ausschubfinger Feeding and discharge fingers

Artikel Nr. Part No.	Länge / Length L in mm
104.0008	208
104.0011	228
Material: technischer Kunststoff engineering plastic	
Farbe / Colour: ■	

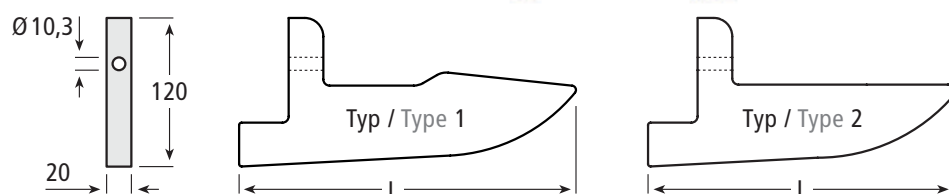


Ausschubfinger Feeding and discharge fingers

Artikel Nr. Part No.	Abmessungen / Dimensions	
	L in mm	B in mm
104.0012	268	20
104.0013	246	22
Material: technischer Kunststoff engineering plastic		
Farbe / Colour: ■		

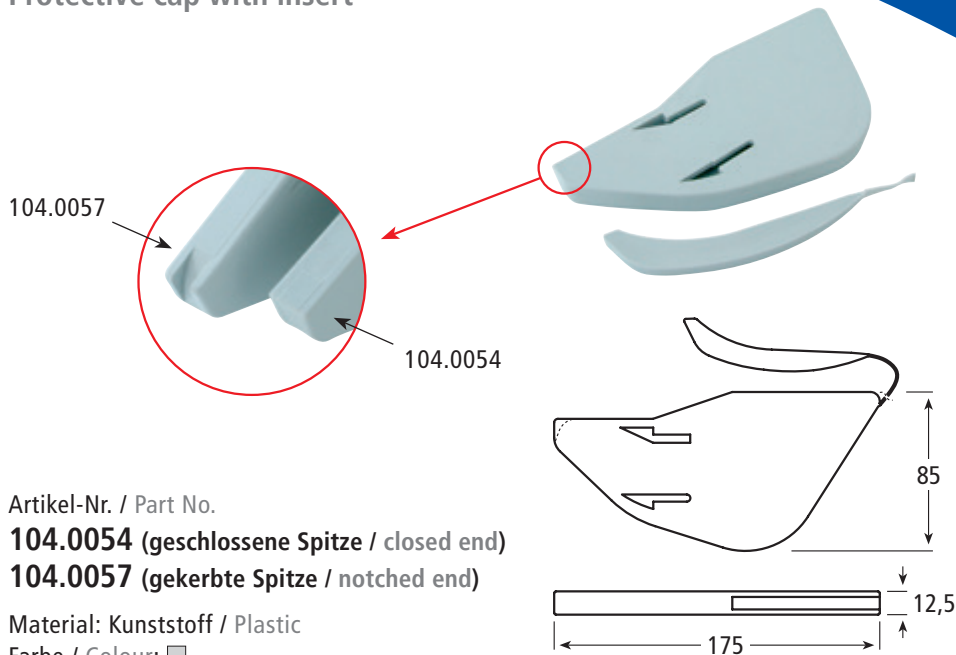


Ausschubfinger Feeding and discharge fingers



Artikel Nr. Part No.	Länge / Length L in mm	Typ Type
104.0019	248	2
104.0023	267	2
104.0023-1	272	1
Material: technischer Kunststoff / engineering plastic		
Farbe / Colour: ■		

Kappe mit Einlage Protective cap with insert



Artikel-Nr. / Part No.

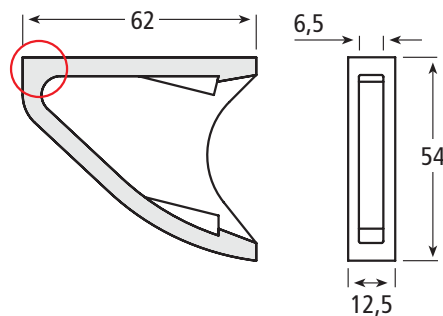
104.0054 (geschlossene Spitze / closed end)

104.0057 (gekerbte Spitze / notched end)

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: ☐ ☐

Kappe für Einschubfinger Protective cap



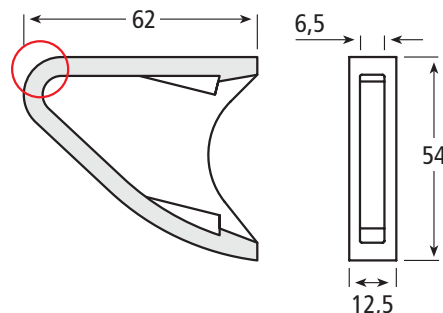
Artikel-Nr. / Part No.

104.0055

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: ☐ ☒

Kappe für Einschubfinger Protective cap



Artikel-Nr. / Part No.

104.0061

Material: Kunststoff / Plastic

Farbe / Colour: ☐ ☒

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

Weitere Formteile aus Kunststoff nach Zeichnung oder Muster.

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy and surface quality

Further plastic finished parts according to drawings or samples.



Antriebsräder mit Bordscheibe, 2-teilig

für Ketten der Serien 512 – 515

Nabenbreite: 44 mm, für Kettenteilung: 25,4 mm / 1"

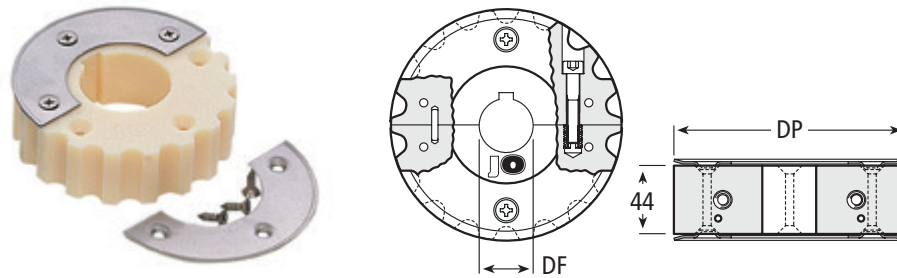
Split drive sprockets with guide ring

for chains series: 512 – 515

Hub width: 44 mm / 1.73 inch, linear pitch: 25.4 mm / 1 inch



Seite
Page: 72



Artikel Nr. mit VA-Bordscheibe Part No. with guide ring, inox	Zähnezahl No. of teeth	Bohrung Bore DF in mm	Kopfkreis Outer dia. DP in mm / inch	Gewicht Weight kg/St./pc.
512-18-20-PTBI	18	20*	148,4 / 5.84	0,70
512-18-25-PTBI		25		
512-18-30-PTBI		30		
512-18-35-PTBI		35		
512-18-40-PTBI		40		
512-18-45-PTBI		45		
512-18-50-PTBI		50		
512-18-60-PTBI		60		

* = ohne Keilnut / without keyway

Antriebsräder, 2-teilig

für Ketten der Serien 512 – 515

für Kettenteilung: 25,4 mm / 1"

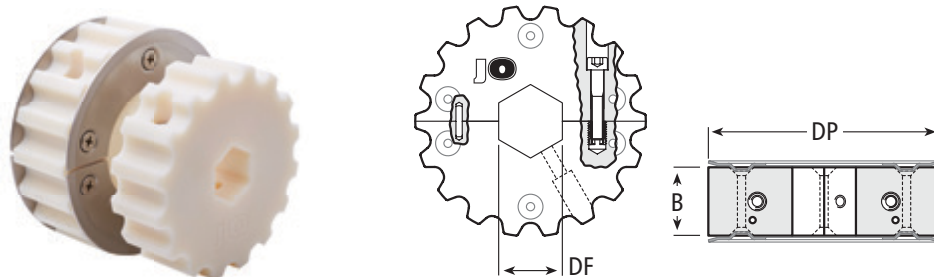
Split drive sprockets

for chains series: 512 – 515

Linear pitch: 25.4 mm / 1 inch

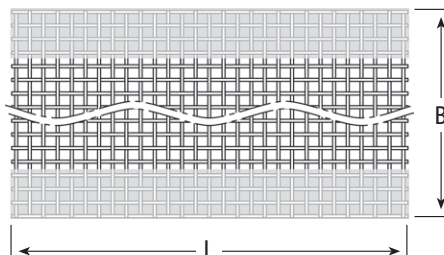
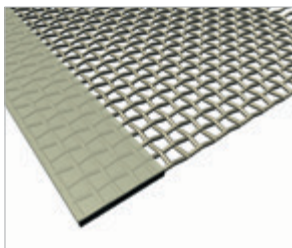


Seite
Page: 72



Artikel Nr. / Part No.		Zähnezahl No. of teeth	Breite Width B mm	Schlüsselweite Width across flats DF in mm	Kopfkreis Outer dia. DP in mm / inch
	+ VA-Bordscheibe + guide ring, inox				
512-11-SW41-PT		11	40	41	90,2 / 3.55
512-16-SW32-PT		16	40	32	132 / 5.20
512-18-SW36-PT	512-18-SW36-PTBI	18	44	36	148,4 / 5.84
512-18-SW41-PT	512-18-SW41-PTBI	18	44	41	148,4 / 5.84
512-19-SW41-PT		19	42,9	41	156,6 / 6.17
512-21-SW41-PT		21	42,9	41	172,9 / 6.81
512-23-SW41-PT		23	42,9	41	189,2 / 7.45
512-25-SW41-PT		25	42,9	41	205,4 / 8.09

Synthetiksiebband Synthetic screening belt



Etiketten- austragung Label removal

Artikel Nr. Part No.	Breite / Width B in mm	Länge / Length L in mm
104.0014-4	243	1885
104.0014-1	243	1960
104.0014-2	243	2850
104.0014-3	243	5320
104.0017-1	443	1880
104.0017-3	443	1960
104.0017-4	443	2130
104.0017-2	443	2225
104.0018-2	643	1960
104.0018-3	643	2130
104.0018-1	643	2225
Material: Kunststoff, Ränder verstärkt / Plastic, reinforced edges Farbe / Colour: ☐		

Unterschiedliche Anwendungen stellen unterschiedliche Anforderungen. Je nach Formteil verwenden wir Werkstoffe, die speziell für die Getränkeindustrie geeignet sind, und sich auszeichnen durch:

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Gute chemische Beständigkeit
- Ausgezeichnete Maßhaltigkeit und Oberflächenqualität

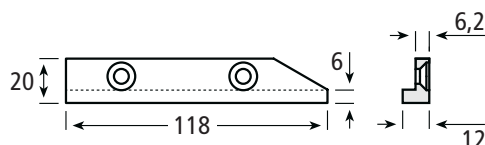
Weitere Formteile aus Kunststoff nach Zeichnung oder Muster.

Individual applications have different requirements. Depending on finished part we use materials which are especially suitable for the bottling industry and stand out due to characteristic features such as:

- High abrasion resistance
- Good chemical resistance
- Excellent dimensional accuracy and surface quality

Further plastic finished parts according to drawings or samples.

Aufgabelste links Infeed profile, left



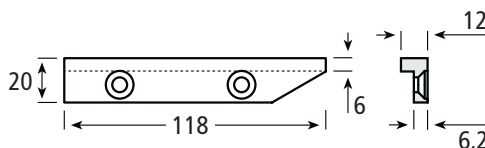
Artikel-Nr. / Part No.

104.0005

Material: technischer Kunststoff / engineering plastic

Farbe / Colour: ☒

Aufgabelste rechts Infeed profile, right



Artikel-Nr. / Part No.

104.0006

Material: technischer Kunststoff / engineering plastic

Farbe / Colour: ☒

